

Ficha informativa sobre a vacina para a COVID-19

# O que deve saber sobre as vacinas para a COVID-19

## Sobre as vacinas para a COVID-19

---

### **Como funcionam as vacinas para a COVID-19?**

As vacinas dizem ao seu corpo como criar uma proteína inofensiva presente no vírus e começar a produzir anticorpos que sabem como combater o vírus real se entrar em contacto com o mesmo.

### **Qual é a eficácia da vacina, ainda posso ter COVID-19?**

As vacinas da Pfizer-BioNTech e da Moderna são ministradas em duas doses através de uma agulha no seu antebraço. A mesma vacina é usada para a primeira e a segunda doses. Estima-se que as vacinas da Pfizer-BioNTech e da Moderna tenham uma eficácia de 94-95% após as duas doses.

### **Preciso de continuar a usar máscara após ter sido vacinado?**

Sim. Ainda estão a decorrer estudos para determinar a eficácia da vacina na prevenção de infeções assintomáticas e na redução da transmissão de COVID-19. Por enquanto, e até os especialistas científicos dizerem que é seguro parar, é importante que continue a seguir o conselho dos responsáveis da saúde pública, incluindo manter uma distância física de dois metros de pessoas que não pertençam ao seu agregado familiar, usar máscara, praticar uma higiene das mãos adequada e limitar deslocações não essenciais. Estas medidas irão ajudar a manter-se em segurança, bem como os seus entes queridos e a sua comunidade.

### **Qual a duração do efeito da vacina? Tenho de ser vacinado todos os anos?**

Ainda estão a decorrer estudos para determinar a duração da imunidade conferida pela vacina. O governo manterá o público informado à medida que surgirem novos dados.

### **A vacina possui um microchip?**

Não.

### **De que forma a vacina para a COVID-19 difere da vacina da gripe?**

A vacina para a COVID-19 e a vacina da gripe são muito diferentes e não é possível fazer uma comparação direta. Elas visam vírus diferentes: a vacina da gripe tem de combater vários vírus da gripe que sofrem mutações, enquanto a vacina para a COVID-19 visa apenas um vírus, o SARS-CoV-2.

### **E se eu não tomar a segunda dose das vacinas da Pfizer ou da Moderna?**

É importante receber ambas as doses. A proteção oferecida pela primeira dose é mais baixa do que a conseguida após a segunda dose. As vacinas têm uma eficácia de 94-95% após as duas doses.

### **Quais são os ingredientes da vacina da Pfizer-BioNTech?**

Os ingredientes não-médicos da vacina incluem:

- ALC-0315 = (4-hidroxiutil)azanedil)bis(hexano-6,1-diyl)bis(2-hexyldecanoate) (4-hydroxybutyl)azanediy)bis(hexane-6,1-diyl)bis(2-hexyldecanoate)
- ALC-0159 = 2-[(polietilenoglicol)-2000]-N,N-di tetradecil acetamida –(2-[(polyethylene glycol)-2000]-N,N-ditetradecylacetamide)
- 1,2-distearoyl-sn-glicero-3-fosfocolina (1,2-distearoyl-sn-glicero-3-phosphocholine)
- Colesterol (Cholesterol)
- fosfato dissódico desidratado (dibasic sodium phosphate dehydrate)
- fosfato monopotássico (monobasic potassium phosphate)
- cloreto de potássio (potassium chloride)
- cloreto de sódio (sodium chloride)
- sacarose (sucrose)
- água para a injeção

Consulte a ficha informativa sobre as vacinas da Pfizer-BioNtech e da Moderna ([Information Sheet on Pfizer-BioNtech and Moderna COVID-19 Vaccines](#)) do Ministério da Saúde de Ontário (Ontario Ministry of Health) para informações adicionais.

### **Quais são os ingredientes da vacina da Moderna?**

Os ingredientes não-médicos na vacina para a COVID-19 da moderna incluem:

- 1, 2-distearoyl-sn-glicero-3-fosfocolina (DSPC) (1, 2-distearoyl-sn-glicero-3-phosphocholine (DSPC))
- ácido etanoico (acetic acid)
- colesterol (cholesterol)
- lípido SM-102 (lipid SM-102)
- PEG2000 DMG 1,2-dimyristoyl-rac-glicerol, metoxilo-polietilenoglicol (PEG2000 DMG 1,2-dimyristoyl-rac-glycerol, methoxy-polyethyleneglycol)
- acetato de sódio (sodium acetate)
- Sacarose (sucrose)
- tris (tromethamine)
- cloridrato tris (tromethamine hydrochloride)
- água para a injeção

Consulte a ficha informativa sobre as vacinas da Pfizer-BioNtech e da Moderna ([Information Sheet on Pfizer-BioNTech and Moderna COVID-19 Vaccines](#)) do Ministério da Saúde de Ontário (Ontario Ministry of Health) para informações adicionais.

## Segurança da vacina para a COVID-19

---

### As vacinas para a COVID-19 são seguras?

Sim. Em Ontário serão ministradas apenas as vacinas aprovadas pela Health Canada e consideradas como seguras e eficazes.

A Health Canada possui um dos mais rigorosos sistemas de revisão científica do mundo. A Health Canada aprova uma vacina apenas se for segura, eficaz, cumprir os padrões de fabrico e os benefícios da vacinação superarem os riscos.

### Qual foi o processo de aprovação da vacina?

Os melhores cientistas independentes do Canadá fizeram uma revisão minuciosa de todos os dados antes de aprovarem as vacinas como seguras e eficazes para os canadianos. Na aprovação destas vacinas foram seguidos todos os passos de segurança. O desenvolvimento das vacinas para a COVID-19 progrediu rapidamente por vários motivos incluindo: tempos de demora reduzidos no processo de aprovação da vacina, rápida adaptação dos programas de investigação existentes, colaboração internacional entre cientistas e governos, aumento do financiamento dedicado e recrutamento célere de participantes em ensaios clínicos.

Consulte o resumo do processo de aprovação e segurança da vacina para a COVID-19 ([summary of the COVID-19 Vaccine Approval Process and Safety](#)) do Ministério da Saúde

(Ministry of Health) para informações adicionais.

### **Devo preocupar-me com o facto de a vacina ter sido desenvolvida tão rapidamente?**

Não. Em Ontário serão ministradas apenas as vacinas aprovadas pela Health Canada e consideradas seguras e eficazes.

Estas vacinas foram desenvolvidas com mais rapidez devido aos níveis de colaboração nunca antes vistos e às verbas investidas neste esforço em todo o mundo.

A tecnologia subjacente às vacinas existe há mais de 10 anos e já foi utilizada em modelos animais para a gripe, o vírus zika, o vírus da raiva, o citomegalovírus (CMV) (cytomegalovirus) e outros. Uma vez que esta tecnologia avançada já existia, os cientistas conseguiram trabalhar rapidamente.

### **A vacina pode transmitir-me COVID-19?**

Não, a vacina para a COVID-19 não lhe pode transmitir COVID-19 ou qualquer outra doença infecciosa. Nenhuma das vacinas aprovadas pela Health Canada até à data são vacinas vivas, ou seja, não contêm o vírus que provoca a COVID-19.

É importante lembrar que normalmente são necessárias algumas semanas para que o corpo humano crie imunidade após a vacinação. Isso significa que uma pessoa pode ser infetada com o vírus que provoca a COVID-19 imediatamente antes ou imediatamente após a vacinação. Isto porque a vacina não teve tempo suficiente para conferir proteção. Mesmo que receba a vacina, continue a seguir as medidas da saúde pública para se manter em segurança, bem como os seus entes queridos e a sua comunidade.

### **Irei sentir efeitos secundários?**

Semelhantes aos medicamentos e outras vacinas, as vacinas para a COVID-19 podem provocar efeitos secundários. Os efeitos secundários mais comuns incluem dor no local da injeção no braço, um pouco de cansaço, arrepios e/ ou uma leve dor de cabeça à medida que a vacina começa a atuar. Durante os ensaios clínicos, os efeitos secundários mais frequentes foram leves e resolvidos no prazo de alguns dias após a vacinação.

Estes tipos de efeitos secundários são esperados e indicam simplesmente que a vacina está a atuar para conferir proteção.

Como acontece com quaisquer medicamentos e vacinas, as reações alérgicas são raras, mas podem ocorrer após receber uma vacina. Os sintomas de uma reação alérgica incluem urticária (protuberâncias na pele que provocam, normalmente, comichão), inchaço no rosto, língua ou garganta, ou dificuldade em respirar. As reações mais graves irão ocorrer logo após a injeção, e o pessoal clínico está preparado para gerir a ocorrência de uma reação alérgica. Se está preocupado com quaisquer reações que possa sentir após receber a vacina, contacte o seu

médico. Também pode contactar a unidade de saúde pública local para fazer perguntas ou comunicar uma reação adversa.

Os efeitos secundários graves após receber a vacina são raros. Contudo, caso desenvolva qualquer uma das seguintes reações no prazo de três dias após receber a vacina, procure assistência médica imediatamente ou ligue 911:

- urticária
- inchaço do rosto ou boca
- dificuldade em respirar
- palidez acentuada e sonolência extrema
- febre alta (mais de 40°C)
- espasmos ou convulsões
- outros sintomas graves (por exemplo, «formigueiro e dormência» ou entorpecimento)

### **Quais são os efeitos secundários a longo prazo desta vacina?**

Os estudos em curso sobre as vacinas da Pfizer-BioNTech e da Moderna indicam que, até à data, não foram constatados efeitos secundários graves. As pessoas que receberam a vacina em estudos continuam a ser monitorizadas quanto a quaisquer efeitos secundários a longo prazo.

Para mais informações sobre os eventos adversos na sequência da vacinação (AEFIs) ou para comunicar um AEFI visite [Página Web relativa à segurança da vacina da Saúde Pública de Ontário \(Public Health Ontario's vaccine safety web page.\)](#).

### **Os efeitos secundários resultantes da segunda dose são piores do que os da primeira dose?**

É mais provável que os efeitos secundários ocorram após a segunda dose da vacina. Uma vez que os efeitos secundários resultam do facto de o seu sistema imunitário criar proteção, logo que o seu sistema imunitário tenha sido preparado com a primeira dose, depois haverá uma resposta imunitária mais forte à segunda dose (isto é positivo!).

### **Alguém morreu depois de tomar a vacina para a COVID-19?**

Não há registos de alguém ter morrido como resultado direto da vacina para a COVID-19. A nível global, quase dois milhões de pessoas morreram de COVID-19.

## **Devo receber uma vacina para a COVID-19?**

---

## **Porque devo receber uma vacina para a COVID-19?**

A vacina é a única forma previsível de pôr fim à pandemia de COVID-19. A pandemia não vai terminar até a maioria dos canadianos estar vacinada. Ao ser vacinado protege-se a si, aos seus entes queridos, e à sua comunidade.

Embora a vacina proteja cada pessoa individualmente, o principal objetivo de um programa de vacinas consiste em imunizar a maioria da população para que a COVID-19 já não possa propagar-se.

A percentagem de pessoas que necessita de ser vacinada depende do grau infeccioso da doença e da eficácia da vacina na prevenção da propagação da doença.

Quanto mais cedo a maioria dos cidadãos de Ontário for vacinada, mais depressa as nossas vidas podem voltar ao normal.

## **Não sou de alto risco. A COVID-19 não é assim tão má. Não preciso de uma vacina.**

A nível global, morreram quase dois milhões de pessoas de COVID-19 em menos de um ano. A COVID-19 não discrimina, e qualquer pessoa pode adoecer devido ao vírus.

Mesmo que uma pessoa saudável não morra da infeção de COVID-19, poderá ter complicações a longo prazo que tenham impacto na sua capacidade de viver uma vida normal, tais como dificuldade em respirar, cansaço, dores de cabeça, dores musculares/ articulares, défice cognitivo, tosse e perda de paladar e/ ou olfato.

Mesmo que não seja de alto risco, existem outros indivíduos na sua comunidade que podem ser de alto risco e imunocomprometidos, o que significa que os seus sistemas imunitários não são suficientemente fortes para receberem uma vacina. A vacinação da maioria da comunidade protege os indivíduos que são imunocomprometidos, uma vez que reduz as possibilidades do vírus se propagar pela comunidade e infetar esse indivíduo imunocomprometido que não podia receber a vacina.

## **Eu penso que deveria aguardar e ver o que acontece aos outros**

Quanto mais cedo a maioria dos residentes de Ontário for vacinada, mais depressa as nossas vidas podem voltar ao normal. É necessário que a maioria dos cidadãos de Ontário seja vacinada para pôr fim à pandemia.

Estamos a trabalhar para distribuir amplamente a vacina na província logo que recebamos um fornecimento suficiente. Para garantir que todos os que querem ser vacinados possam ser vacinados com segurança e rapidez, é importante que as pessoas com acesso à vacina sejam vacinadas da primeira vez que são contactadas para o efeito.

## **E se eu estiver grávida ou a tentar engravidar?**

As grávidas poderão receber a vacina para a COVID-19.

As grávidas foram excluídas dos ensaios da Fase III das vacinas para a COVID-19 da Pfizer BioNTech e da Moderna. Portanto, os dados existentes sobre a segurança das vacinas durante a gravidez são limitados.

As grávidas no grupo etário autorizado podem optar por receber a vacina após aconselhamento e consentimento informado que inclui:

- revisão dos riscos e benefícios da vacina
- revisão dos potenciais riscos/ consequências de uma infecção por COVID-19 na gravidez
- revisão do risco de contrair uma infecção por COVID-19 na gravidez
- confirmação da insuficiência de evidências relativamente ao uso das atuais vacinas para a COVID-19 na população grávida

Se após este aconselhamento com o seu médico a grávida achar que os potenciais benefícios da vacinação superam os potenciais danos, ela deverá ter acesso à vacina.

As pessoas que planeiam engravidar deverão falar com o seu prestador de cuidados primários. Para informações adicionais, consulte a Declaração da Sociedade de Obstetras e Ginecologistas do Canadá sobre a vacinação para a COVID-19 na gravidez ([Society of Obstetricians and Gynaecologists of Canada Statement on COVID-19 Vaccination in Pregnancy](#)).

## **E se estiver a amamentar?**

As pessoas que estão a amamentar poderão receber a vacina para a COVID-19.

As pessoas que estavam a amamentar foram excluídas dos ensaios da Fase III das vacinas para a COVID-19 da Pfizer BioNTech e da Moderna. Portanto, não existem dados sobre a segurança das vacinas em lactantes ou os efeitos das vacinas de mRNA na criança amamentada ou na produção de leite.

Para as pessoas que estão a amamentar, a vacina para a COVID-19 deverá ser oferecida após aconselhamento e consentimento informado que inclua confirmar a insuficiência de evidências quanto ao uso da vacina para a COVID-19 na população que está a amamentar.

Para informações adicionais, consulte a Declaração da Sociedade de Obstetras e Ginecologistas do Canadá sobre a vacinação para a COVID-19 na gravidez ([Society of Obstetricians and Gynaecologists of Canada Statement on COVID-19 Vaccination in Pregnancy](#)).

### **Quando é que os meus filhos recebem a vacina?**

Até à data, a vacina não foi aprovada para crianças. Está em curso uma investigação para determinar quando todos aqueles incluídos nas idades autorizadas podem receber a vacina.

Se não a tomar agora, terei uma oportunidade mais tarde? Ou serei colocado no fim da linha?

O nosso objetivo consiste em garantir que todos em Ontário que sejam elegíveis e queiram a vacina a possam receber. Quanto mais cedo a maioria dos cidadãos de Ontário for vacinada, mais depressa as nossas vidas podem voltar ao normal. A pandemia não vai estar controlada até a maioria dos canadianos estar vacinada. Para garantir que podemos vacinar todas as pessoas que queiram ser vacinadas da forma mais segura e rápida possível, é importante que as pessoas com acesso à vacina sejam vacinadas da primeira vez que são contactadas para o efeito.

### **E se estiver atrasado em relação ao meu programa de vacinação regular? Continuo a poder recebê-la?**

Sim. Também incentivamos as pessoas que estão atrasadas em relação às suas vacinações para contactarem o seu profissional de saúde para se atualizarem.

### **Porque não estou num grupo prioritário?**

Conforme recomendado pelo Grupo de Trabalho de Distribuição de Vacinas para a COVID-19 (COVID-19 Vaccine Distribution Task Force) e em linha com o Comité Consultivo Nacional para a Vacinação (National Advisory Committee on Immunization), a província adotou uma abordagem para identificação dos próximos grupos a receberem a vacinação o mais tardar em março de 2021. Como parte da primeira fase, vamos vacinar primeiro as populações mais vulneráveis, que têm resultados de risco mais elevado de contraírem o vírus e têm um risco mais elevado de exposição ao vírus e respetiva propagação.

À medida que Ontário receber mais fornecimentos, o programa irá alargar-se para incluir grupos adicionais. Pode encontrar mais detalhes sobre o programa de vacinação para a COVID-19 de Ontário, incluindo as várias fases do programa em Página Web da vacina para a COVID-19 de Ontário ([Ontario's COVID-19 vaccine web page](#)).